

**MASƏLA ANA WAKITÀ
UWANA POL
ATSETSÈR À TIMOTAWUS
Deuxième Lettre de Paul à
Timoth'ee**

Ayyi

¹ Gi Pol, la uwana gətsetser wakità uwanay, gi la uwana masləlay anja Yesu Kristu bokuba uwana asa à Zəzagəla Baba. Masla asləl gi à waŋ, kà gi anja mapàh à azladza, lakəl anja sifa uwana Zəzagəla apèh à ahəŋ, kà anja azlauwana azlaanha, la Yesu Kristu la abà.

² A kak Timotawus, uwana kak bəzi gay ləv gulo. Zəzagəla Baba la Sufəl gami Yesu Kristu tapis à ka gay à vok la mamatsakanj ala, la mav à ka lapiya aya.

Pol adzərəd Timotawus ala

³ 'Kikay', gəgodf à Zəzagəla gulo kà kak. Gəsləkaw masla bokuba uwana azlababa gulo madzidziga tasləkàwàh. Gədəv kuɖa mavakay la mahəna gesina. La madəv kuɖa gulo la abà gesina kà gədzugway kà à kak pəra.

⁴ Awula gi à gəl à iyaw tugwi anjak, ŋgaha gədàya anja kà gəl à tsəh kà kaykay kà anja manəŋ, kà gi anja magay la marabay.

⁵ Gədzugway lakəl anja madiŋal gəl à vok anjak, uwana kaskas la tsəh aw la Yesu Kristu la abà. Teranja kà, iyà anjak madzidziga Loyəs, la

uwana adiṅal gəl à vok dadàṅ, la lig la ahəṅ iyà aṅak Yuniya adiṅal gəl à vok aya babay. Ngaha gəsəl ndzer kà, kak la madiṅal gəl à vok uwaga la abà suwaṅ.

⁶ Kà uwaga à uwana, gəgodf à ka kà, kəsàṅ lela, kasakal à tsəh ala à mavày uwana Zəzagəla avà à ka ndzəfa kà madfehəṅ aw. Zəzagəla avà à ka uwaga la mok uwana gəbək à ka ahàl à gəl. Dahà uwaga la ləv tekula.

⁷ Kà uwana Masasədok, uwana Zəzagəla avà à anu kà, agubgubanula aw, ama Masasədok aṅha la uwana ahənəṅnula la ndzəfa, la masal ṅgaha aslèhà anu vok babay.

⁸ Kiya uwaga zlà kà, guba akəs ka kà maz sayda lakəl aṅa Sufəl gami aw, ziruwi akəs ka kà gi, uwana la daṅay bay aw, gi la daṅay kà Yesu. Ama kəs mas ṅgərpa kà gay marabəṅ bokuba aṅulo babay, dəhàṅ kiya uwaga la ndzəfa uwana Zəzagəla avà à ka.

⁹ Masla la uwana abəl anu, ṅgaha azalà anu, kà anu aṅa magay tsəhay aṅha, awkà la sləray uwana mədfahàṅ aw, ama la dabaray aṅa gəl aṅha, la vok mahamay aṅha bay. ‘Ayyà’, agodf à anu, kà vok mahamay aṅa Yesu Kristu, la mok uwana gudəṅ à vok aləg madzəka vok dadàṅ.

¹⁰ Lagonay kà, vok mahamay uwaga kà, adasa à uda la paraka, kà uwana masla mabəl anu, Sufəl gami Yesu Kristu, adasa à waṅ. Azəb anu ndzəfa aṅa mamətsay la kəl ala. La maz gay marabəṅ uwana apəhla ala kà sifa uwana adəv à gay aw.

¹¹ Zəzagəla afà à gi à gəl kà maz gay marabəṅ

uwanay, à gi uwana gi maslèlay anha, ngaha gi masla matapla à azladza uwana la uda.

¹² Kà uwaga à uwana gəs ngərpa mənğa la daᅇay uwanay la abà. Ama bà la uwaga kà, ləv aval à gi à gay aw, kà uwana gəsəl ndzer kà, masla la ndzəɗa kà manəᅇla gay marabəᅇ uwana afà à gi à ahəl, tsəràh à makəd gəl à ahəᅇ.

¹³ Kəsà gay uwaga katsənəᅇ la slaka gulo, nəfà uwaga, bokuba maftsa à vok kà mapahla ala kiya uwaga, dzà à ahəᅇ la maᅇᅇal gəl à vok la abà, ngaha la masal la abà, kaɗəhəᅇ kiya uwaga, kà uwana kahamà gay à vok la Yesu Kristu la abà.

¹⁴ Kəsà azlatatak delga uwana tafà à ka à ahəl, la mazlak anja Masasədok Zəzagəla, uwana adza à ahəᅇ la anu la abà.

¹⁵ Bokuba uwana kasəl kà, azlaməna gay Zəzagəla la kutso Asəya takweska gi gesina, Fizel la Hermozen la tataka anatà babay.

¹⁶ Ama Onisəfor kà, koksikoksi adzərəɗàhà gi à uda, ziruwi akəs la huma azladza kà uwana gi la daᅇay aw. Gədəv kuɗa à Sufəl Zəzagəla kà maɗàh delga à huɗ gəy anha.

¹⁷ Ama bà la uwaga kà, mok uwana adabəza à Rom kà, adzəkà mayàh gi la abatà la ləv tekula, tsəràh à uwana abəzà gi.

¹⁸ Sufəl Zəzagəla azlakəᅇ la mavəl vok mahamay anha la vuɗ seriya. Mok uwana gi la gudəᅇ Efesus kà, azlakà gi mənğa, kak bay kà, kasəl uwaga lela.

2

Mafay madzugway à Yesu Kristu à afik, kà

magay slodzi aṅha

¹ Iyay, kà kak bēzi gulo kà, wàd' vok à uda kà Yesu Kristu aṅa mav à ka ndzəda, la vok mahamay aṅha, la maham gay à vok la masla la abà.

² Uwana katsənàṅ kà gay Zəzagəla, uwana gəzàṅ la paṅaw gulo, gay uwaga gəzàṅ la huma aṅa azladza aṅuvaw kà, həl, dāla à azladza dziriga anik, uwana atà la maslay kà matapla à azladza anik babay suwaṅ.

³ Kùdà masik aṅak la ṅgərpa la abà, bokuba slodzi dziriga aṅa Yesu Kristu, uwana abas ṅgərpa.

⁴ Baṅa dza ada à guvəl, à baṅa asal kà makəs à mənṅa aṅha à gəl, kà ada à gay aṅa azladza à uda à abà aw, bà kà kiya uwaga kà kak babay.

⁵ Dzùgw babay à baṅa dza agur mahoyay, kà à baṅa ahoy la tetəvi la tsəh aw, masla adàbəz masik aw.

⁶ Masla mapəs guf babay kà as ṅgərpa mənṅa. Kiya uwaga kà akəs vok, kà masla atsa à vok à mazuw mayyay aṅa guf aṅha kəla.

⁷ Dzùgw lakəl aṅa uwana gəpəh à ka la abanay, kà uwana Sufəl Zəzagəla adavà à ka maslay kà matsən uwaga gesina.

⁸ Awul à ka à gəl lakəl aṅa Yesu Kristu, mayyi à tsəh ala aṅa sufəl David. Masla aməts, ṅgaha awul à uda la mamətsay. Bokuba uwana gay marabəṅ uwana gəzàṅ agod.

⁹ Kà gay marabəṅ uwanay gəziṅ, la uwana tatsərkwà gi, à gəsa ṅgərpa bokuba masla madàh mawisiga. Ama gay Zəzagəla kà matsərkwəṅga aw.

10 Kà uwaga à uwana gèkès mabasiṅ gesina. Gèbasiṅ kà, kà azladza uwana Zèzagèla atsatsà-mànì atà, kà atà babay aṅa mabèz tetèvi uwana Zèzagèla adàbela à atà, ṅgaha kà atà mad à abà aṅa madz à ahəṅ la slaka mazləbəy aṅha uwaga à abà aṅa koksikoksi.

11 Ndzer, gay uwana gəpəhay kà dziriga: Səl kà, baṅa məməts la masla kà, mədàdza à ahəṅ la sifa la masla aya.

12 Baṅa anu məbasiṅ la magəḏəṅ à afik kà, mədàkoray la slaka gə la masla.

Baṅa anu məkweska masla kà, masla babay kà, adàkweska anu.

13 Ama baṅa anu azladza dziriga la huma aṅha aw, tsa masla kà adza à ahəṅ kà la dziriga la abà.

Kà uwana masla aslala vok aṅa mawis gəl aṅha ala aw, masla kà agəḏ uwana à afik apəh.

Məḏah sləray kà anu aṅa makəs à Zèzagèla à gəl

14 Wulà uwana gəpəh à ka à azlaməna madiṅal gəl à vok, kà atà aṅa madzugway, pəh à atà à vok à abà la huma Zèzagèla, kà atà aṅa magazlahay lakəl aṅa azlagay deydayga aw, kà uwana azla-magazlay uwaga kà, azlaka anu aw, ama awis ləv aṅa azlauwana ala tatsəbal sləm.

15 Ama kak kà, wəḏ vok à uda, kapəhla vok ala la huma Zèzagèla, kiya uwana akəs à Zèzagèla à gəl, bokuba masla sləray uwana ziruwì azəṅ kà sləray aṅha aw. Tàpla gay dziriga à azladza anik bokuba uwana akəsa vok.

16 Ama kà azlagay deydayga uwana akəs à Zəzagəla à gəl aw, kada à abà aw, kà uwana azladza uwana tapəhay kiya uwaga kà tawis vok ala la tetəvi aṅha la tsəh kaykay.

17 Matapla aṅatà kà, adagay kà bokuba gorodzu uwana akufła aya aw, ahadz sləb vok. La tataka azladza uwaga la abà kà, Himene atà la Filet la abà,

18 tasək à tetəvi dziriga la tsəh ala, ṅgaha tawəs maṅjal gəl à vok aṅa azladza anik ala, la magoḏay kà: Mawul à uda la mamətsay kà tsewwa adagay.

19 Tekedika matatukway uwana Zəzagəla atatukw kà, aga la ahəṅ la ndzəḏa lela. Aganay uwana matsetseray gà lakəl aṅha: Sufəl Zəzagəla asəl azladza aṅha. ṅgaha bay kà: Kəla uwabeyuwi uwana agoḏay kà: 'Gi aṅa Zəzagəla, asakà à maḏàh mawisiga.'✧

20 La məṅ gày la aku kà, azlatasà luwàluwà la azlaaṅa gursu pəra la aku aw, uwana tapəḏ maḏay la ahəf la ahəṅ, ṅgaha la uwana taṅlèh maṅalay la abisl. Matera kà aṅa maḏəvaday pəra, ama azlaanik kà aṅa kəla mavakay.

21 Baṅa dza ag gəl aṅha tsidaṅa la azlatatak mawisiga uwanay la abà, gəpəh kà, masla kà tadəḏahla sləray kà aṅa ləvamay. Kiya uwaga adəgay aṅa məṅga aṅha aṅa tetuwa, masla kà akəsła vok, masla aga nekwa aṅa maḏàhla sləray delga gesina.

22 Hòy à azlamadzugway bəzi aṅak à ahəl, yàh

✧ 2:19 2.19 4Musa 16.5

magay tərta, madiŋal gəl à vok, masal ŋgaha lapiya, la azlauwana la ləv tekula tazalà à Sufəl Zəzagəla.

²³ Ama kweskà azlagay deydayga la azlagay kusonuga, kà uwana uwaga kà atsala magazlay à waŋ.

²⁴ Hadfay, masla sləray aŋa Sufəl Zəzagəla kà aga masla magazlay aw. Masla aga mawoyəŋ gə la slaka azladza gesina, aslala à vok kà matapla azladza, ŋgaha aga masla mabasiŋ bay.

²⁵ Matapla à azlaməna matsəf gay la ləv tələmmaga, ŋgaha zlahaw kà, Zəzagəla adàvə à atà ndzəda kà aŋa maβəfɫa vok la madz à ahəŋ aŋatà la abà, ŋgaha kà atà aŋa masəl dziriga.

²⁶ Kiya uwaga kà, tadàbəz haŋkəli aŋatà, ŋgaha tadətəf à malkaw aŋa seteni uwanay la gay ala, adəkəs atà à gay, adəpakatàla kà azlaməna manəf masla.

3

Makəf gəl à ahəŋ gudəŋ à vok

¹ Səl azlagay uwanay gəpəhkala lela: La makəf gəl à ahəŋ gudəŋ à vok kà, azlakasla zlazladfaga adəgahay la ahəŋ.

² La hadfay gə kà, azladza tadəgahay azlaməna mawoy gəl aŋatà pəra, azlaməna mawoy sili, azlaməna maziŋən gəl, azlaməna zlapay. Tadəvatsah gay à Zəzagəla à vok, ŋgaha tadəkasaŋ gay aŋa azlababa aŋatà aw. 'Kikay', tadəgəf à azladza uwana tazlak atà aw, atà tadəsləkaw azlatatak dziriga aŋa Zəzagəla aw.

³ Tadàgahay dzaṅdzaṅ, vok mahamay aṅatà adàgay la ahəṅ aw, tadàgahay azlaməna masàh gəl, ziruwi aṅatà adàgahay la ahəṅ aw, tsetsi dadàṅ aṅatà la ahəṅ aw, tadàgay azlaməna məzam aṅa dziriga.

⁴ Tadàtah kaf à azladza anik à gəl, tadàdàhah azlatatak kusoṅu gə, tadàgahay azlaməna zlapay, tawoya à ahəṅ kà uwana asa à vok aṅatà pəra kà Zəzagəla.

⁵ La huma yewdi aṅa azladza kà: ‘Anu azlaməna manəf Zəzagəla’, tagodf. Ama tsa tadəpəsew ndzəda aṅha. Hòy à azlatsəhay dza uwaga à ahəl.

⁶ Azladza anik aṅatà tadàha à huɗ gəy aṅa azladza, ṅgaha tatapahla azlamis guɓguɓga aṅatà, kà manəf atà. Azlamis uwaga tadàha tsakana mənḡa, tanəfa à azlatatak mawisiga gesina uwana tatawwal à tsəh.

⁷ Azlamis uwaga, asa à atà matapla azlatatak, ama tasla aṅa masəl tatak dziriga tetuw aw.

⁸ Kà uwana azladza mawsiga uwaga kà, tatsəɗ gay à dziriga à tsəh, kiya uwana uwarə Yanes atà la Yambərəs tadàhàṅ à Musa à vok. Madzugway aṅatà kà mawisiga, tavà ləv aṅatà à Zəzagəla la dziriga aw.✧

⁹ Ama tadada à huma kərkər aw, kà uwana azladza gesina tadəsəl atà azlakusoṅu. Kiya uwana apakà vok kà la Yanes atà la Yambərəs uwaga.

Sawaray makəɗ gəl à ahəṅ

¹⁰ Ama kak kà, kanəfa gi la matapla gulo la abà, la maday, la madz à ahəŋ, la madiŋal gəl à vok, la mabasiŋ, la masal ŋgaha la matsizlla à ahəŋ gulo la abà gesina,

¹¹ la matəərbay ŋgaha la mas ŋgərpa gulo la abà babay. Kak, kasəl gesina tatak uwana abəzà à gi, mok uwana gi la Antiyews, la Ikoniyum, la Lisətəra, à ŋgərpa uwana gəsàh. Ama Sufəl Zəzagəla apəlla gi ala la uwaga la abà gesina.

¹² Haday gə, kəla uwabeyuwi uwana asal madz à ahəŋ la dziriga, la maham gay à vok la Yesu Kristu la abà kà, agay la ahəl aŋa azladza kà matəərbəŋ.

¹³ Ama azlaməna magolla dza tadàda à huma à gay kà kaykay, kà mavavarəh azladza anik à bada à abà, atà la aslasl gəl aŋatà, kà tadàvavarah gəl aŋatà.

¹⁴ Ama kak kà, dzà à ahəŋ la uwana la abà katapla, la uwana kabəzal la ləv tekula. Nəfà azlatatak uwaga, kà uwana kasəl dza uwana atapàkala kà masla atapàkala ala lela.

¹⁵ Dagay la bəzi gə, kasəl wakità Zəzagəla lela, masla la uwana avà à ka haŋkəli uwana adala ka à mabəlay à abà la madiŋ gəl à Yesu Kristu à vok.

¹⁶ Dəwdəw uwana tatsetsèr à wakità Zəzagəla à abà kà, uwaga kà afad gay aŋa Zəzagəla, kà mapəhla dziriga ala, kà madukwla mawsiga la vok ala kà matsizlla anu ala, ŋgaha kà mapəhanula maday dziriga uwana akəs à Zəzagəla à gəl.

¹⁷ Uwana Masasəfok Zəzagəla adahəŋ kiya uwanay kà: Kà kəla dza uwana anəfa Zəzagəla

aŋa magay maɖàh vok à ahəŋ gà, ŋgaha mahənla gà, kà aŋa sləray delga gesina.

4

¹ Gənava ka la huma aŋa Zəzagəla, ŋgaha la huma aŋa Yesu Kristu uwana adàɖfah seriya à azladza uwana à gəl taləg la sifa la azlauwana tadamatsay, gənava ka la sləm aŋa Sufəl Yesu uwana adàwul à waŋ kà makoray la dziriga.

² Kà uwaga pèh gay Zəzagəla à azladza la magəɖaŋ à afik, amiyaka adàgay la kaslà matsidayga, amiyaka la matəɾəɓay la abà kà. Pèhla mawisiga aŋatà à azladza, dzərèɖàhatàla, kà maɖàh delga koksikoksi ŋgaha tàpatàla la mabasiŋ dziriga.

³ Kà uwana kaslà adàsa à waŋ à uwana azladza tadàdiŋ gəl à dziriga uwana à vok, uwana tatàpatàla aw, kà tadàwoyəŋ kà maɖàh mawisiga, kiya uwaga kà, tadàkəsa azlaməna matapla fida aŋuvaw, tadàtsən uwana asal ləv aŋatà.

⁴ Tadàtsəɓ sləm à dziriga aya aw, tadàgola vok kà aŋa maf sləm à mapəhay aŋa azladza fida gà à abà.

⁵ Ama kak kà, dà à huma à gay la masləh vok à vok aŋak koksikoksi, basà azlaŋgərpa, zəŋ gay marabəŋ à azladza, hənà sləray aŋak ala la tetəvi aŋa Zəzagəla la tsəh.

⁶ Kà aŋulo kà, kaslà adaslay kà aŋa mamətsay, adaslay kà makəɖ gi, bokuba tatak uwana takəɖ à Zəzagəla.

⁷ Gəɖahà sləray aŋa Yesu Kristu kà la ləv tekula, bokuba dza uwana ap slagəla lela.

Gədəvla uwana: ‘Dahəŋ’, Zəzagəla agòf à gi, bokuba dza uwana adəv magur mahoyay à gay. Ama kà aŋa azlatatak uwana mədiŋal gəl à vok kà, gənəfà la dziriga.

⁸ Lagonay kà, gəsəl kà, Zəzagəla adadaha à gi tatak aŋa masik gulo à ahəŋ la zagəla, kà uwana gəfahəŋ kà uwana dziriga. Sufəl uwana adəh seriya à azladza la tetəvi aŋha, la uwana adàvə à gi masik uwatà, la vudf seriya. Adàvay kà à gi pəra aw, ama adàvə à azlauwana asa à atà makuday gesina babay.

Madz à ahəŋ aŋa Pol

⁹ Wədf vok à uda kà kak aŋa mabəz à gi à vok katskats.

¹⁰ Kà uwana Demas kà aməlgəla, kà uwana masla kà asəl matsidəy aŋa lakana uwanay, adiy aŋha à Tesaloniki. Kərəsan, masla kà ahəd à Galatiya, Titus ahəd à Dalmatiya bay.

¹¹ Luka pəra la abanay. Mok uwana kadàsa à waŋ kà, kadəsəlla Mark à waŋ la tsəh, kà uwana masla kà adəkəs gi vok la sləray aŋa Sufəl Zəzagəla la abà.

¹² Tisik kà gədasləl à Efesus.

¹³ Mok uwana kadàsa à waŋ kà, dəguwà la Tərowas, la mtəga aŋa Karpus, kadəhəl gi lukut anasl gulo, uwana gəsəkəl à ahəŋ la abatà, la azlawakitə gulo babay, kaykay gə, kà azlawakitə zlap uwana matsetseray la vok.

¹⁴ Alekəsander, masla gəzla adəh à gi mawisiga à vok kà məŋga. Sufəl Zəzagəla adəfahalla seriya à gəl kəla aŋa mawisiga aŋha, uwana adəhəgəŋ à vok suwaŋ.

15 Hòyal à ahàl à kak, kà uwana awoyà gay gami aw kà aṅa tetuwa.

16 Teraṅa uwana gəpəh gay gulo la huma seriya kà, dza la ahəṅ kà mazlak gi aw, azladza gesina, takweskà gi. Delga kà Zəzagəla amàts à ata tsakana aṅatà ala.

17 Ama Sufəl Zəzagəla adzà à ahəṅ la gi, avà à gi ndzəfa, kà gi aṅa madəv sləray gulo uwana maz gay marabəṅ à gay, kà azladza gudəṅ à vok gesina tatsənəṅ. Zəzagəla la uwana gətəf à sika-laveri la gay ala.

18 Gəsəl kà, Sufəl Zəzagəla adəpəlgəla, la azla-tatak mawisiga la abà gesina, ṅgaha adànəṅla gi, kà gi aṅa mad à makoray aṅha à abà la zagəla babay. Məzləbà masla koksikoksi! Amen.

Ayyi makəf gəl à ahəṅ

19 Dàh gi ‘Ayyi’ gulo à Pərəskila atà la Akilas. ‘Ayyi’, gəgod babay à huɖ gay Onisəfor.

20 Erasətus kà, agəd à Korintiya, ṅgaha gəsək Tərofim à ahəṅ la Milet, kà uwana dʉvats azən.

21 Mərəà vok kà mas à waṅ à abanay à mok uwana təla awkusa aləg madzəka à vok dadəṅ.

Ebulus, Pudın, Linus ṅgaha Kəlodiya uwana misga la azladza uwana la abanay gesina, dafahà à ka: ‘Ayyi’.

22 Sufəl Zəzagəla anəṅla ka!

Mapis gay à vok agay la akul gesina!

**Wakità Zəzagəla Wakitə Aŋa Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun)
Matal: Wakitə Zəzagəla Wakitə Aŋa Makəs Vok
Slawda Mawga (Cameroun) (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Matal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

03efbf2f-98ca-5534-8610-0be3a8c4b974